II

(Nem jogalkotási aktusok)

NEMZETKÖZI MEGÁLLAPODÁSOK

A TANÁCS ÉS A TAGÁLLAMOK KORMÁNYAINAK A TANÁCS KERETÉBEN ÜLÉSEZŐ KÉPVISELŐINEK HATÁROZATA

(2010. október 15.)

az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről Grúzia között a közös légtér létrehozásáról szóló megállapodás aláírásáról és ideiglenes alkalmazásáról

(2011/50/EU)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TAGÁLLAMAI KORMÁNYAINAK A TANÁCS KERETÉBEN ÜLÉSEZŐ KÉPVISELŐI,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 100. cikke (2) bekezdésére, összefüggésben 218. cikke (5) és (7) bekezdésével, és 218. cikke (8) bekezdésének első albekezdésével,

mivel:

(1) A Bizottság a tárgyalások megkezdésére való felhatalmazásáról szóló tanácsi határozatnak megfelelően az Európai Unió és tagállamai nevében tárgyalásokat folytatott Grúziával egy közös légtér létrehozásáról szóló megállapodás (a továbbiakban: a megállapodás) megkötéséről.

(2) A megállapodást 2010. március 5-én parafálták.

(3) A Bizottság által folytatott tárgyalások eredményeként létrejött megállapodást – egy későbbi időpontban történő lehetséges megkötésére is figyelemmel – az Uniónak és a tagállamoknak alá kell írniuk és ideiglenesen alkalmazniuk.

(4) A megállapodás ideiglenes alkalmazásának adott esetben történő megszűnésére vonatkozó határozat meghozatala tekintetében eljárási szabályokat szükséges megállapítani. Megfelelő eljárási szabályokat szükséges továbbá megállapítani az Uniónak és a tagállamoknak a megállapodás 22. cikke szerint létrehozott vegyes bizottságban és a megállapodás 23. cikkében meghatározott vitarendezési eljárásokban való részvétele, valamint a megállapodás biztonságra és védelemre vonatkozó egyes rendelkezéseinek végrehajtása tekintetében,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Aláírás

(1) Az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről Grúzia között a közös légtérről szóló megállapodás (a továbbiakban: a megállapodás) aláírása az Unió nevében jóváhagyásra kerül, figyelemmel a megállapodás megkötéséről szóló tanácsi határozatra [1].

(2) A Tanács elnöke felhatalmazást kap, hogy kijelölje a megállapodásnak az Unió nevében történő aláírására jogosult személy(eke)t, figyelemmel a megállapodás megkötésére.

2. cikk

Ideiglenes alkalmazás

A megállapodást hatálybalépéséig az Unió és a tagállamok – alkalmazandó belső eljárásaikkal és/vagy belső jogukkal összhangban – ideiglenesen alkalmazzák az utolsó olyan értesítés időpontját követő hónap első napjától kezdve, amelyben a felek értesítették egymást a megállapodás ideiglenes alkalmazásához szükséges eljárások befejezéséről.

3. cikk

Vegyes bizottság

(1) A megállapodás 22. cikke értelmében létrehozott vegyes bizottságban az Európai Uniót és a tagállamokat a Bizottság és a tagállamok képviselői képviselik.

(2) A megállapodás 26. cikke (2) bekezdésével összhangban a megállapodás III. vagy IV. mellékletének módosítása és a joghatással bíró határozat elfogadását nem igénylő és az EU kizárólagos hatáskörébe tartozó kérdések tekintetében a vegyes bizottságban az Európai Unió és tagállamai által képviselendő álláspontot a Bizottság állapítja meg, és erről előzetesen értesítik a Tanácsot és a tagállamokat.

[1] A megállapodás szövegét a megkötésről szóló határozattal együtt teszik közzé.

(3) Az EU hatáskörébe tartozó ügyekre vonatkozó egyéb vegyesbizottsági határozatok tekintetében az Európai Unió és tagállamai által képviselendő álláspontot – a Bizottság javaslata alapján – minősített többséggel a Tanács fogadja el, kivéve, ha az EU-szerződések az alkalmazandó szavazási eljárásokra vonatkozóan eltérően rendelkeznek.

(4) A tagállami hatáskörbe tartozó ügyekre vonatkozó egyéb vegyesbizottsági határozatok tekintetében az Európai Unió és tagállamai által képviselendő álláspontot – a Bizottság vagy a tagállamok javaslata alapján – egyhangú szavazással a Tanács fogadja el, kivéve, ha egy tagállam az említett álláspont elfogadását követő egy hónapon belül arról értesíti a Tanács Főtitkárságát, hogy a vegyesbizottsági határozatot csak saját jogalkotási szerveinek egyetértésével hagyhatja jóvá.

(5) A vegyes bizottságban az Unió és a tagállamok által képviselendő álláspontot a Bizottság terjeszti elő, kivéve a tagállamok kizárólagos határkörébe tartozó területeken, amely esetben az álláspontot a Tanács elnöksége, vagy a Tanács döntése alapján a Bizottság terjeszti elő.

4. cikk

Vitarendezés

(1) A megállapodás 23. cikke szerinti vitarendezési eljárások során az Uniót és a tagállamokat a Bizottság képviseli.

(2) A megállapodás 23. cikke szerinti, az előnyök alkalmazását felfüggesztő határozatot a Bizottság javaslata alapján a Tanács hozza meg. A Tanács minősített többséggel határoz.

(3) Az Unió hatáskörébe tartozó kérdések tekintetében a megállapodás 23. cikke alapján hozandó egyéb megfelelő intézkedésekről a Bizottság határoz, a Tanács által kijelölt tagállami képviselőkből álló különbizottság segítségével.

5. cikk

A Bizottság tájékoztatása

(1) A tagállamok haladéktalanul értesítik a Bizottságot az általuk a megállapodás 5. cikke értelmében hozott, Grúzia valamely légitársasága által benyújtott engedélykérelem megtagadására, a részére adott engedély visszavonására, felfüggesztésére vagy korlátozására vonatkozó határozatról.

(2) A tagállamok haladéktalanul tájékoztatják a Bizottságot a megállapodás 14. cikke (A légi közlekedés biztonsága) alapján általuk benyújtott vagy kézhez kapott kérelmekről vagy értesítésekről.

(3) A tagállamok haladéktalanul tájékoztatják a Bizottságot a megállapodás 15. cikke (A légi közlekedés védelme) alapján általuk benyújtott vagy kézhez kapott kérelmekről vagy értesítésekről.

Kelt Luxembourgban, 2010. október 15-én.

a Tanács részéről

az elnök

E. SCHOUPPE